

AlphaTec®

Protective Suits

Against Pesticides

PUATOOG002

Version 13.04.21



AlphaTec® 2000 Ts Plus Jacket

Model 227

AlphaTec® 2000 Ts Plus Trousers

Model 303

AlphaTec® 2000 Ts Plus & 2000 Standard Jacket & Trousers Set

Model 219

AlphaTec® 2000 Ts Plus Coveralls

Available in white
Model 103, 111, 122, 128, 134, 156
Available in green
Model 111

AlphaTec® 2000 Standard Coveralls

Available in white
Model 102, 103, 111, 113, 122, 128, 156, 157, 162
Available in green
Model 111, 157

AlphaTec® 2000 Standard Jacket

Available in green
Model 210

Ansell (U.K.) Limited

Building C, Willerby Hill Business Park, Willerby, Hull
United Kingdom, HU10 6FE

Customer Service:
Europe, Middle East & Africa: **Tel +32 2 528 74 00 / +32 2 528 74 01**
North America: **Tel +1 800 800 0444 / +1 800 800 0445**
Latin America: **Tel +52 442 248 1544 / +52 442 248 3133**
Australia: **Tel +61 1800 337 041 / +61 1800 803 578**
Asia Pacific: **Tel +60 3 8310 6688**

www.ansell.com

Ansell, * and ™ are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates, except as noted. Pirimor® and Amistar® are trademarks of Syngenta Limited; Bentanal® and Folicur® are trademarks of Bayer CropScience; © 2021 Ansell Limited. All Rights Reserved.

KULLANIM TALİMATLARI

TR

AlphaTec® 2000 formerly known as MICROGARD® 2000

Haşere ilaçlarına karşı kullanım öncesi – DIN 32781:2010

Kullanım öncesinde koruyucu tulum, olası tahribatlar ve kullanım durumu açısından kontrol edilecektir. Haşere ilacını kullanmaya ve/veya uygulamaya başlamadan önce koruyucu tulum giyilecektir. Gerekliyse, ilgili kişisel koruyucu ekipmanlar da kullanılacaktır.

Gerekli koruma düzeyine ulaşmak için ceket ve pantolon birlikte takım halinde giyilmelidir.

EN 14786 Haşere ilaçlarının penetrasyonuna karşı mukavemet AlphaTec® 2000 kumaş testi sonuçları

Marka Adı ZA-Nr.	Üretici	Test Sonucu (% Penetrasyon)
U46-D-Fluid 0941-00	BASF	Saptanmadı
Pirimor® Granulat 2470-00	Syngenta	Saptanmadı
Amistar® 5090-00	Syngenta	Saptanmadı
Betanal® Expert 4991-00	Bayer CropScience	Saptanmadı
Folicur® 4028-00	Bayer CropScience	Saptanmadı

Su Buharına Karşı Mukavemet Sınıflandırma ve açıklama

AlphaTec® 2000'in Su Buharına Karşı Mukavemeti

Test Yöntemi	Beyaz STANDARD	Beyaz Ts PLUS	Yeşil
EN ISO 11092	DIN Sınıfı	DIN Sınıfı	DIN Sınıfı
	3 / 3	2 / 3	1 / 3

Termal astarsız bütün tulum için önerilen maksimum kesintisiz giyme süresi.

	Sınıf 1	Sınıf 2	Sınıf 3
Çalışma ortamı sıcaklığı °C	40 m ² Pa/W (dak) üzeri Ret	20 m ² Pa/W < Ret ≤ 40 m ² Pa/W (dak)	Ret ≤ 20 m ² Pa/W (dak)
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-
“-”: giyme süresi için bir sınır yoktur			

Tablodaki değerler orta dereceli fizyolojik gerilme M = 150 W/m², standart beden, %50 bağıl rutubet ve va = 0,5 m/s rüzgar hızı değerleri kabul edilerek hesaplanmıştır.

AlphaTec® 2000 Su Penetrasyonuna Karşı Mukavemet Test yöntemi

BS EN 20811

Sonuç

>80cm H₂O

Seyreltilmemiş konsantrelerin taşınması için daha yüksek bir kimyasal koruma seviyesi gerekecektir. Konuyla ilgili bilgi almak için lütfen www.ansell.com

Ansell

AYRINTILI KULLANICI TALİMATLARI İÇİN, lütfen ürün ile birlikte ayrı temin edilen AlphaTec® 2000 Standard veya Ts Plus kullanım kılavuzunu inceleyin.

INSTRUCTIONS FOR USE

GB

AlphaTec® 2000 formerly known as MICROGARD® 2000

Prior to use against pesticides - DIN 32781:2010

The protective suit shall be checked before use regarding possible damages and its condition for use. The protective suit shall be donned before the start of handling and/or application of the pesticide. If necessary, the required personal protective equipment shall be worn.

Jacket and trousers must be worn together as an ensemble to achieve the required level of protection.

EN 14786 Resistance to penetration of pesticides AlphaTec® 2000 fabric test results

Brand Name ZA-Nr.	Manufacturer	Test Result (% Penetration)
U46-D-Fluid 0941-00	BASF	None Detected
Pirimor® Granulat 2470-00	Syngenta	None Detected
Amistar® 5090-00	Syngenta	None Detected
Betanal® Expert 4991-00	Bayer CropScience	None Detected
Folicur® 4028-00	Bayer CropScience	None Detected

Water Vapour Resistance Classification & Explanation

Water Vapour Resistance of AlphaTec® 2000

Test Method	White STANDARD	White Ts PLUS	Green
EN ISO 11092	DIN Class	DIN Class	DIN Class
	3 of 3	2 of 3	1 of 3

Recommended maximum continuous wearing time for a complete suit without thermal lining

	Class 1	Class 2	Class 3
Temperature of working environment °C	Ret above 40 m ² Pa/W (min)	20 m ² Pa/W < Ret ≤ 40 m ² Pa/W (min)	Ret ≤ 20 m ² Pa/W (min)
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-
“-” means: no limit for wearing time			

Table valid for medium physiological strain M = 150 W/m², standard man, at 50 % relative humidity and wind speed va = 0,5 m/s.

AlphaTec® 2000 Resistance to Water Penetration

Test method

BS EN 20811

Result

>80cm H₂O

Handling of undiluted concentrates will require a higher level of chemical protection. For advice please contact www.ansell.com

Ansell

FOR DETAILED USER INSTRUCTIONS please refer to AlphaTec® 2000 Standard or Ts Plus Instructions for use document supplied separately with your product.

CONSIGNES D'UTILISATION

FR

AlphaTec® 2000 formerly known as MICROGARD® 2000

Avant l'utilisation contre des pesticides - DIN 32781:2010

La combinaison de protection doit être vérifiée avant l'emploi pour son état d'utilisation et d'éventuels endommagements. La combinaison de protection doit être mise avant toute manipulation ou application de pesticides. Si nécessaire l'équipement de protection individuelle requis doit être porté.

EN14786 Résistance à la pénétration de pesticides Résultats du tissu AlphaTec® 2000

Marque ZA-Nr.	Fabricant	Résultat de test (% Pénétration)
U46-D-Fluid 0941-00	BASF	Aucune pénétration détectée
Pirimor® Granulat 2470-00	Syngenta	Aucune pénétration détectée
Amistar® 5090-00	Syngenta	Aucune pénétration détectée
Betanal® Expert 4991-00	Bayer CropScience	Aucune pénétration détectée
Folicur® 4028-00	Bayer CropScience	Aucune pénétration détectée

Classification de la résistance à la vapeur d'eau & explication

Résistance à la vapeur d'eau du tissu AlphaTec® 2000

Méthode de test	Blanc STANDARD	Blanc Ts PLUS	Vert
EN ISO 11092	Classe DIN	Classe DIN	Classe DIN
	3 de 3	2 de 3	1 de 3

Temps maximum d'utilisation continu recommandé pour une combinaison entière sans doublure thermique

	Classe 1	Classe 2	Classe 3
Température de l'environnement de travail °C	Ret supérieur à 40 m²Pa/W (min)	20 m²Pa/W < Ret ≤ 40 m²Pa/W (min)	Ret ≤ 20 m² Pa/W (min)
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-
"-" signifie pas de limite du temps d'utilisation			

Tableau valable pour un stress physiologique moyen M = 150 W/m², pour un homme de taille standard, un taux d'humidité de 50 % et vitesse du vent = 0,5 m/s.

AlphaTec® 2000 Résistance à la pénétration de l'eau

Méthode de test	Résultat de test
BS EN 20811	>80cm H ₂ O

La manipulation de produits chimiques non dilués demandera un niveau de protection chimique supérieur. Pour tout conseil complémentaire merci de contacter www.ansell.com

INSTRUCCIONES DE USO

ES

AlphaTec® 2000 formerly known as MICROGARD® 2000

Antes de su uso frente a pesticidas - DIN 32781:2010

El traje de protección se comprobará antes de su utilización en relación con posibles daños y su condición para el uso. El traje de protección se colocará antes de comenzar el manejo o aplicación del pesticida. Si es necesario, el equipo el equipo de protección personal requerido será llevado puesto.

EN14786 Resistencia a la penetración de pesticidas Resultados de ensayo en tejido AlphaTec® 2000

Brand Name ZA-Nr.	Fabricante	Resultado ensayo (% Penetración)
U46-D-Fluid 0941-00	BASF	No Detectada
Pirimor® Granulat 2470-00	Syngenta	No Detectada
Amistar® 5090-00	Syngenta	No Detectada
Betanal® Expert 4991-00	Bayer CropScience	No Detectada
Folicur® 4028-00	Bayer CropScience	No Detectada

Resistencia al vapor de agua Clasificación & explicación

Resistencia al vapor de agua de AlphaTec® 2000

Método de prueba	Blanco STANDARD	Blanco Ts PLUS	Verde
EN ISO 11092	Clase DIN	Clase DIN	Clase DIN
	3 de 3	2 de 3	1 de 3

Tiempo de uso continuo máximo recomendado para un traje completo sin forro térmico

	Clase 1	Clase 2	Clase 3
Temperatura ambiente de trabajo °C	Ret por encima de 40 m²Pa/W (min)	20 m²Pa/W < Ret ≤ 40 m²Pa/W (min)	Ret ≤ 20 m² Pa/W (min)
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-
"-" significa: sin límite de uso en el tiempo			

Cuadro valido para tensión fisiológica M = 150 W/m², hombre estándar, a un 50 % de humedad relativa y velocidad del viento va = 0,5 m/s.

AlphaTec® 2000 Resistencia a la penetración de agua

Método prueba	Resultado ensayo
BS EN 20811	>80cm H ₂ O

El manejo de concentraciones no diluidas requerirá un nivel de protección química más elevado. Para más información póngase en contacto www.ansell.com

GEBRAUCHSANWEISUNG

DE

AlphaTec® 2000 formerly known as MICROGARD® 2000

Vor dem Einsatz gegen Pestizide - DIN 32781:2010

Der Schutzanzug sollte vor dem Gebrauch auf Beschädigungen und sowie seine Eignung geprüft werden. Der Schutzanzug sollte vor dem Umgang und/oder dem Ausbringen der Pestizide angezogen werden. Falls notwendig, ist zusätzliche Schutzausrüstung zu verwenden.

EN14786 Widerstand gegen Penetration durch Pestizide AlphaTec® 2000 Material - Testergebnisse

Handelsname ZA-Nr.	Hersteller	Testergebnis (% Penetration)
U46-D-Fluid 0941-00	BASF	Nichts erkannt
Pirimor® Granulat 2470-00	Syngenta	Nichts erkannt
Amistar® 5090-00	Syngenta	Nichts erkannt
Betanal® Expert 4991-00	Bayer CropScience	Nichts erkannt
Folicur® 4028-00	Bayer CropScience	Nichts erkannt

Wasserdampfwiderstand Klassifikation & Erläuterung

Wasserdampfwiderstand des AlphaTec® 2000

Test- methode	White STANDARD	White Ts PLUS	Green
EN ISO 11092	DIN Klasse	DIN Klasse	DIN Klasse
	3 von 3	2 von 3	1 von 3

Empfohlene Maximal-Tragezeit für einen Kompletanzug ohne Innenfutter

	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3
Temperatur am Arbeitsplatz °C	Ret größer 40 m²Pa/W (min)	20 m²Pa/W < Ret ≤ 40 m²Pa/W (min)	Ret ≤ 20 m² Pa/W (min)
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-
"-" bedeutet: Keine Tragezeitbegrenzung			

Tabelle gilt für mittlere Arbeitslast M = 150 W/m², Durchschnittliche Physiologie, 50 % rel. Luftfeuchte, Windgeschwindigkeit va = 0,5 m/s.

AlphaTec® 2000 Widerstand gegen eindringendes Wasser

Testmethode	Testergebnis
BS EN 20811	>80cm H ₂ O

Der Umgang mit unverdünnten Konzentraten erfordert eine höhere Chemikalienbarriere. Produkte geboten wird. Kontaktieren www.ansell.com

Protective Suits Against Pesticides

FOR DETAILED USER INSTRUCTIONS please refer to AlphaTec® 2000 Standard or 2000 Ts Plus Instructions for use document supplied separately with your product.

